

## Conselleria de Presidència i Agricultura, Pesca, Alimentació i Aigua

*RESOLUCIÓ de 18 de juny de 2013, de la directora general del Secretariat del Consell i Relacions amb les Corts, per la qual es disposa la publicació del conveni entre la Generalitat i l'Ajuntament de Torrent per a la creació d'una escola infantil de primer cicle denominada Ciutat Jardí, de titularitat municipal, en la citada localitat.* [2013/6535]

La Generalitat i l'Ajuntament de Torrent han suscrit, després de la tramitació prèvia reglamentària, el 9 de maig de 2013, el conveni per a la creació d'una escola infantil de primer cicle denominada Ciutat Jardí, de titularitat municipal, en la citada localitat.

En compliment del que estableix la clàusula deu del conveni, cal publicar en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana* l'esmentat conveni, que ha quedat inscrit en el Registre de Convenis de la Generalitat amb el número 716/2013 i que figura com a annex d'esta resolució.

València, 18 de juny de 2013.– La directora general del Secretariat del Consell i Relacions amb les Corts: Marta Martí Arador.

*Conveni entre la Generalitat (Conselleria d'Educació, Cultura i Esport) i l'Ajuntament de Torrent, per a la creació d'una escola infantil de primer cicle denominada Ciutat Jardí, de titularitat municipal, en la citada localitat*

València, 9 de maig de 2013

### Reunits

D'una part, María José Catalá Verdet, consellera d'Educación, Cultura y Deporte, que actua en nom y representación de la Generalitat, en virtud de l'acord adoptat pel Consell el dia 1 de març de 2013.

De l'altra part, Amparo Folgado Tonda, alcaldessa presidenta de l'Ajuntament de Torrent, facultada per a este acte per Acord de la Junta de Govern Local de l'esmentat Ajuntament del dia 18 de febrer de 2013.

### Manifesten

1. L'Ajuntament de Torrent va acordar sol·licitar la creació d'una escola infantil de la seua titularitat a Torrent, dins del marc educatiu establert per la Llei Orgànica 2/2006, de 3 de maig, d'Educació (BOE 106, 04.05.2006).

2. La disposició addicional segona, punt 2, de la Llei Orgànica 8/1985, de 3 de juliol (BOE 04.07.1985), Reguladora del Dret a l'Educació, estableix que la creació de centres docents públics, els titulars dels quals s'agrupen les corporacions locals, es realitzarà per conveni entre l'administració educativa competent i les corporacions.

3. El Servici de Projectes i Construccions Educatives ha emés informe de data 6 d'octubre de 2010, a la proposta d'instal·lacions i ús educatiu, ja que s'ajusta al que es disposa en la normativa aplicable als requisits mínims dels centres que impartisquen ensenyances de règim general no universitàries.

4. El 18 d'octubre de 2010, la Direcció General d'Ordenació i Centres Docents va emetre informe favorable respecte a la proposta d'instal·lacions i ús educatiu dels espais reflectits en els plans presentats per a la creació de la mencionada escola.

5. La Unitat Tècnica de la Direcció Territorial d'Educació, Formació i Treball ha emés informe favorable en el seu respectiu àmbit competencial.

6. Vist el compromís per part de l'Ajuntament de Torrent d'aportar la relació de professors i titulacions respectives, abans de l'inici de les activitats educatives corresponents, de conformitat amb la legislació aplicable.

Per tot això, en virtut de les competències que atorga el Reial Decret 2.093/1983, de 28 de juliol, sobre traspàs de funcions i serveis de l'Administració de l'Estat a la Comunitat Valenciana en matèria d'educació,

## Consellería de Presidencia y Agricultura, Pesca, Alimentación y Agua

*RESOLUCIÓN de 18 de junio de 2013, de la directora general del Secretariado del Consell y Relaciones con Les Corts, por la que se dispone la publicación del Convenio entre la Generalitat y el Ayuntamiento de Torrent para la creación de una escuela infantil de primer ciclo denominada Ciutat Jardí, de titularidad municipal, en la citada localidad.* [2013/6535]

La Generalitat y el Ayuntamiento de Torrent han suscrito, previa tramitación reglamentaria, el día 9 de mayo de 2013, el convenio para la creación de una escuela infantil de primer ciclo denominada Ciutat Jardí, de titularidad municipal, en la citada localidad.

En cumplimiento de lo establecido en la cláusula decima del mencionado convenio, procede la publicación en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana* de dicho convenio, que ha quedado inscrito en el Registro de Convenios de la Generalitat con el número 716/2013 y que figura como anexo de esta resolución.

Valencia, 18 de junio de 2013.– La directora general del Secretariado del Consell y Relaciones con Les Corts: Marta Martí Arador.

*Convenio entre la Generalitat (Consellería de Educación, Cultura y Deporte) y el Ayuntamiento de Torrent, para la creación de una escuela infantil de primer ciclo denominada Ciutat Jardí, de titularidad municipal, en la citada localidad.*

Valencia, 9 de mayo de 2013

### Reunidos

De una parte, María José Catalá Verdet, consellera de Educación, Cultura y Deporte, actuando en nombre y representación de la Generalitat, en virtud del acuerdo adoptado por el Consell el día 1 de marzo de 2013.

De otra parte, Amparo Folgado Tonda, alcaldesa presidenta del Ayuntamiento de Torrent, facultada para este acto por acuerdo de la Junta de Gobierno local del citado Ayuntamiento del día 18 de febrero de 2013.

### Manifiestan

1. El Ayuntamiento de Torrent acordó solicitar la creación de una escuela infantil de su titularidad en Torrent, dentro del marco educativo vigente establecido por la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación (BOE 106, 04.05.2006).

2. La disposición adicional segunda punto 2 de la Ley Orgánica 8/1985, de 3 de julio (BOE 04.07.1985), Reguladora del Derecho a la Educación, establece que la creación de centros docentes públicos, cuyos titulares sean las corporaciones locales, se realizará por convenio entre la Administración educativa competente y las corporaciones.

3. El Servicio de Proyectos y Construcciones Educativas ha emitido informe de fecha 6 de octubre de 2010, a la propuesta de instalaciones y uso educativo, ya que se ajusta a lo dispuesto en la normativa aplicable a los requisitos mínimos que deben cumplir los centros que imparten enseñanzas de régimen general no universitarias.

4. El 18 de octubre de 2010, la Dirección General de Ordenación y Centros Docentes, emitió informe favorable respecto a la propuesta de instalaciones y uso educativo de los espacios reflejados en los planos presentados para la creación de la mencionada escuela.

5. La Unidad Técnica de la Dirección Territorial de Educación, Formación y Trabajo ha emitido informe favorable en su respectivo ámbito competencial.

6. Visto el compromiso por parte del Ayuntamiento de Torrent de aportar la relación de profesores y titulaciones respectivas, antes del inicio de las actividades educativas correspondientes, de conformidad con la legislación aplicable.

Por ello, en virtud de las competencias que otorga el Real Decreto 2093/1983, de 28 de julio, sobre traspaso de funciones y servicios de la Administración del Estado a la Comunitat Valenciana, en materia

i la Llei 7/1985, de 2 d'abril, Reguladora de les Bases de Règim Local, la Conselleria d'Educació, Cultura i Esport i l'Ajuntament de Torrent acorden subscriure el present conveni atenent les següents

#### Clàusules

##### Primera

L'objecte del present conveni és la creació d'una escola infantil de primer cicle, a Torrent, de titularitat integralment municipal, d'acord amb la disposició addicional segona, punt 2, de la Llei Orgànica 8/1985, de 3 juliol, Reguladora del Dret a l'Educació (LODE) (BOE 159, 04.07.1985), amb les característiques, ensenyances i configuració que s'indiquen:

Denominació genèrica: escola infantil de primer cicle.

Denominació específica: Ciutat Jardí.

Domicili: c/ de les Albades, 13.

Localitat: Torrent.

Província: València.

Codi: 46033383.

Titular: Ajuntament de Torrent.

Ensenyaments: educació Infantil de primer cicle.

Capacitat: 6 unitats amb màxim de 77 llocs escolars, distribuïts de la manera següent:

- 2 unitats per a xiquets de 0-1 any, amb 16 llocs escolars.
- 2 unitats per a xiquets d'1-2 anys, amb 26 llocs escolars.
- 2 unitats per a xiquets de 2-3 anys, amb 35 llocs escolars.

##### Segona

Esta escola impartirà el currículum de l'educació infantil establert per als centres educatius de l'àmbit territorial de la Comunitat Valenciana en el Decret 37/2008, de 28 de març, del Consell, pel qual s'establixen els continguts educatius del primer cicle de l'Educació Infantil a la Comunitat Valenciana (DOCV 03.04.2008).

##### Tercera

Correspon al titular de l'escola infantil la dotació pressupostària necessària per als gastos derivats del personal docent i no docent, així com del funcionament de l'esmentat centre, independentment de la possibilitat de concórrer a totes les convocatòries públiques que realitze la Conselleria d'Educació, Cultura i Esport per a la concessió de subvencions o ajudes econòmiques als centres d'educació infantil.

##### Quarta

L'escola infantil se sotmetrà a l'autoritat de la Conselleria d'Educació, Cultura i Esport i de la inspecció educativa en els termes previstos en el títol VII de la Llei Orgànica 2/2006, de 3 de maig, d'Educació, que regula la inspecció del sistema educatiu i la resta de normativa de desplegament que es puga dictar sobre la dita matèria.

##### Quinta

El titular de l'escola es compromet a:

a) Complir el que estableix sobre òrgans de govern dels centres públics, el capítol III del títol V de la Llei Orgànica 2/2006, de 3 de maig, d'Educació.

b) Complir la normativa aplicable que estableix els requisits mínims dels centres que impartsen ensenyaments de règim general.

c) Seguir les directrius acadèmiques de l'Administració educativa per als centres dependents de la Conselleria d'Educació, Cultura i Esport, i també a presentar cada curs acadèmic una programació general anual en la qual consten les dades acadèmiques i administratives del centre.

Així mateix, haurà de notificar a la Conselleria d'Educació, Cultura i Esport els canvis de professorat que puguen produir-se i adjuntar a esta notificació els documents que justifiquen el compliment de la titulació exigida del nou professorat.

d) La custòdia d'expedients d'alumnes i tots els documents de caràcter acadèmic i administratiu que es generen.

##### Sexta

Este conveni produeix efectes el mateix dia de la seua firma; no obstant això, l'autorització d'obertura i funcionament del centre produirà efectes des de l'inici del curs acadèmic 2013-2014.

de educación, y la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, la Consellería de Educación, Cultura y Deporte y el Ayuntamiento de Torrent, acuerdan suscribir el presente convenio atendiendo a las siguientes

#### Cláusulas

##### Primera

El objeto del presente convenio es la creación de una escuela infantil de primer ciclo, en Torrent, de titularidad integralmente municipal, de conformidad con la disposición adicional segunda punto 2 de la Ley Orgánica 8/1985, 3 de julio, Reguladora del Derecho a la Educación (LODE) (BOE 159, 04.07.1985), con las características, enseñanzas y configuración que se indican:

Denominación genérica: escuela infantil de primer ciclo.

Denominación específica: Ciutat Jardí.

Domicilio: c/ De les Albades, 13.

Localidad: Torrent.

Provincia: Valencia.

Código: 46033383.

Titular: Ayuntamiento de Torrent.

Enseñanzas: Educación Infantil, de primer ciclo.

Capacidad: 6 unidades con un máximo de 77 puestos escolares, distribuidos de la siguiente manera:

- 2 unidades para niños de 0-1 año, con 16 puestos escolares.
- 2 unidades para niños de 1-2 años, con 26 puestos escolares.
- 2 unidades para niños de 2-3 años, con 35 puestos escolares.

##### Segunda

Esta escuela impartirá el currículo de la Educación Infantil establecido para los centros educativos del ámbito territorial de la Comunitat Valenciana en el Decreto 37/2008, de 28 de marzo, del Consell, por el que se establecen las contenidos educativos del primer ciclo de la Educación Infantil en la Comunitat Valenciana (DOCV 03.04.2008).

##### Tercera

Corresponde al titular de la escuela infantil la dotación presupuestaria necesaria para los gastos derivados del personal docente y no docente, así como del funcionamiento del citado centro, independientemente de la posibilidad de concurrir a cuantas convocatorias públicas realice la Consellería de Educación, Cultura y Deporte para la concesión de subvenciones o ayudas económicas a los centros de Educación Infantil.

##### Cuarta

La escuela Infantil se someterá a la autoridad de la Consellería de Educación, Cultura y Deporte y de la Inspección Educativa en los términos previstos en el título VII de la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación, que regula la inspección del sistema educativo y demás normativa de desarrollo que pudiera dictarse sobre dicha materia.

##### Quinta

El titular de la escuela se compromete a:

a) Cumplir lo que establece sobre órganos de gobierno de los centros públicos, el capítulo III del título V de la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación.

b) Cumplir la normativa aplicable que establece los requisitos mínimos de los centros que imparten enseñanzas de régimen general.

c) Seguir las directrices académicas de la Administración educativa para los centros dependientes de la Consellería de Educación, Cultura y Deporte, así como a presentar cada curso académico una programación general anual en la que consten los datos académicos y administrativos del centro.

Asimismo, deberá notificar a la Consellería de Educación, Cultura y Deporte los cambios de profesorado que puedan producirse y adjuntar a esta notificación los documentos que justifiquen el cumplimiento de la titulación exigida del nuevo profesorado.

d) La custodia de expedientes de alumnos y cuantos documentos de carácter académico y administrativo que se generen.

##### Sexta

El presente convenio produce efectos el mismo día de su firma, no obstante, la autorización de apertura y funcionamiento del centro surtirá efectos desde el inicio del curso académico 2013/2014.

#### Séptima

Les modificacions en les ensenyances, instal·lacions i la resta de requisits mínims, excepte les que suposen una nova autorització d'acord amb el que preveu l'article 13.2 del Reial Decret 332/1992 de 3 d'abril, seran notificades a l'Administració educativa, la qual instruirà el corresponent expedient, que es tramitarà, en defecte de normativa específica per als centres docents públics, d'acord amb el procediment regulat en el títol IV del citat Reial Decret 332/1992, de 3 d'abril. Finalitzarà la seua aprovació per resolució del conseller competent en matèria d'educació.

En els supòsits arreplegats en l'article 13.2 abans citat, s'instruirà expedient que donarà lloc a una nova autorització, per a la qual haurà de subscriure's l'oportú conveni entre les parts.

#### Octava

Este conveni tindrà una duració indefinida i es podrà extingir, no obstant això, per qualsevol de les causes següents:

- a) Per mutu acord de les parts.
- b) Per incompliment de les obligacions assumides per l'Ajuntament.

c) Per denúncia d'una de les parts, després de l'avís previ de, com a mínim, sis mesos abans de l'inici del curs acadèmic en què s'haja d'extingir.

d) Per canvi de titularitat del centre o cessament de les activitats.

Esta extinció serà efectiva a partir del final del curs escolar en què se'n produïsca la causa.

En els supòsits prevists en els punts *b* i *d*, l'extinció requerirà la comunicació prèvia de la Conselleria al titular de l'escola.

#### Novena

L'aplicació i execució d'este conveni, incloent-hi a este efecte tots els actes jurídics que puguen dictar-se en desenvolupament o execució d'este, no podrà tindre cap incidència en la dotació de tots i cada un dels capítols de gasto assignats a l'esmentada conselleria, i en tot cas haurà de ser atesa amb els mitjans personals i materials de l'Ajuntament de Torrent.

#### Deu

Este conveni s'inscriurà en el Registre de Centres Docents de la Comunitat Valenciana, així com en el Registre de Convenis de la Generalitat, i serà publicat en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana*.

#### Onze

Este centre s'inscriurà en el Registre de Centres Docents de la Comunitat Valenciana.

Com a prova de conformitat i perquè en quede constància, firmen les dos parts el present conveni en el lloc i la data consignats anteriorment.

La consellera d'Educació, Cultura i Esport: María José Catalá Verdet.

L'alcaldessa presidenta de l'Ajuntament de Torrent: Amparo Folgado Tonda.

#### Séptima

Las modificaciones en las enseñanzas, instalaciones y demás requisitos mínimos, salvo las que supongan una nueva autorización conforme a lo previsto en el artículo 13.2 del Real Decreto 332/1992 de 3 de abril, serán notificadas a la Administración educativa, la cual instruirá el correspondiente expediente, que se tramitará, en defecto de normativa específica para los centros docentes públicos, conforme al procedimiento regulado en el título IV del citado Real Decreto 332/1992 de 3 de abril. Finalizará su aprobación por resolución del conseller competente en materia de educación.

En los supuestos recogidos en el artículo 13.2 antes citado, se instruirá expediente que dará lugar a una nueva autorización, para lo que deberá suscribirse el oportuno convenio entre las partes.

#### Octava

El presente convenio tendrá una duración indefinida y se podrá extinguir, no obstante, por cualquiera de las causas siguientes:

- a) Por mutuo acuerdo de las partes.
- b) Por incumplimiento de las obligaciones assumidas por el Ayuntamiento.

c) Por denuncia de una de las partes, después del aviso previo de, como mínimo, seis meses antes del inicio del curso académico en que se haya de extinguir.

d) Por cambio de titularidad del centro o cese de las actividades.

Esta extinción surtirá efectos a partir del final del curso escolar en que se produzca la causa.

En los supuestos previstos en los puntos *b* y *d* la extinción requerirá la comunicación previa de la conselleria al titular de la escuela.

#### Novena

La aplicación y ejecución de este convenio, incluyéndose al efecto todos los actos jurídicos que pudieran dictarse en desarrollo o ejecución del mismo, no podrá tener incidencia alguna en la dotación de todos y cada uno de los capítulos de gasto asignados a la citada consellería, y en todo caso deberá ser atendida con los medios personales y materiales del Ayuntamiento de Torrent.

#### Diez

Este convenio se inscribirá en el Registro de Centros Docentes de la Comunitat Valenciana, así como en el Registro de Convenios de la Generalitat y será publicado en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana*.

#### Once

El presente centro se inscribirá en el Registro de Centros Docentes de la Comunitat Valenciana.

En prueba de conformidad y para que quede constancia, firman ambas partes el presente convenio en el lugar y fecha consignados anteriormente.

La consellera de Educación, Cultura y Deporte: María José Catalá Verdet.

La alcaldesa presidenta del Ayuntamiento de Torrent: Amparo Folgado Tonda.